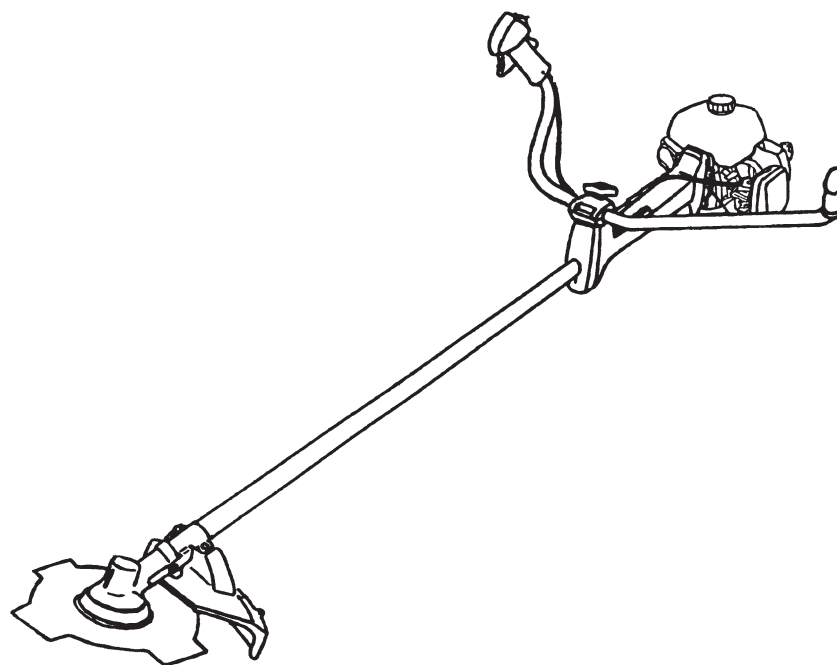


Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2009-06

MS-4211



DOLMAR



A member of the *Makita* Group

995700167 (D, GB, F, E)

MS-4211

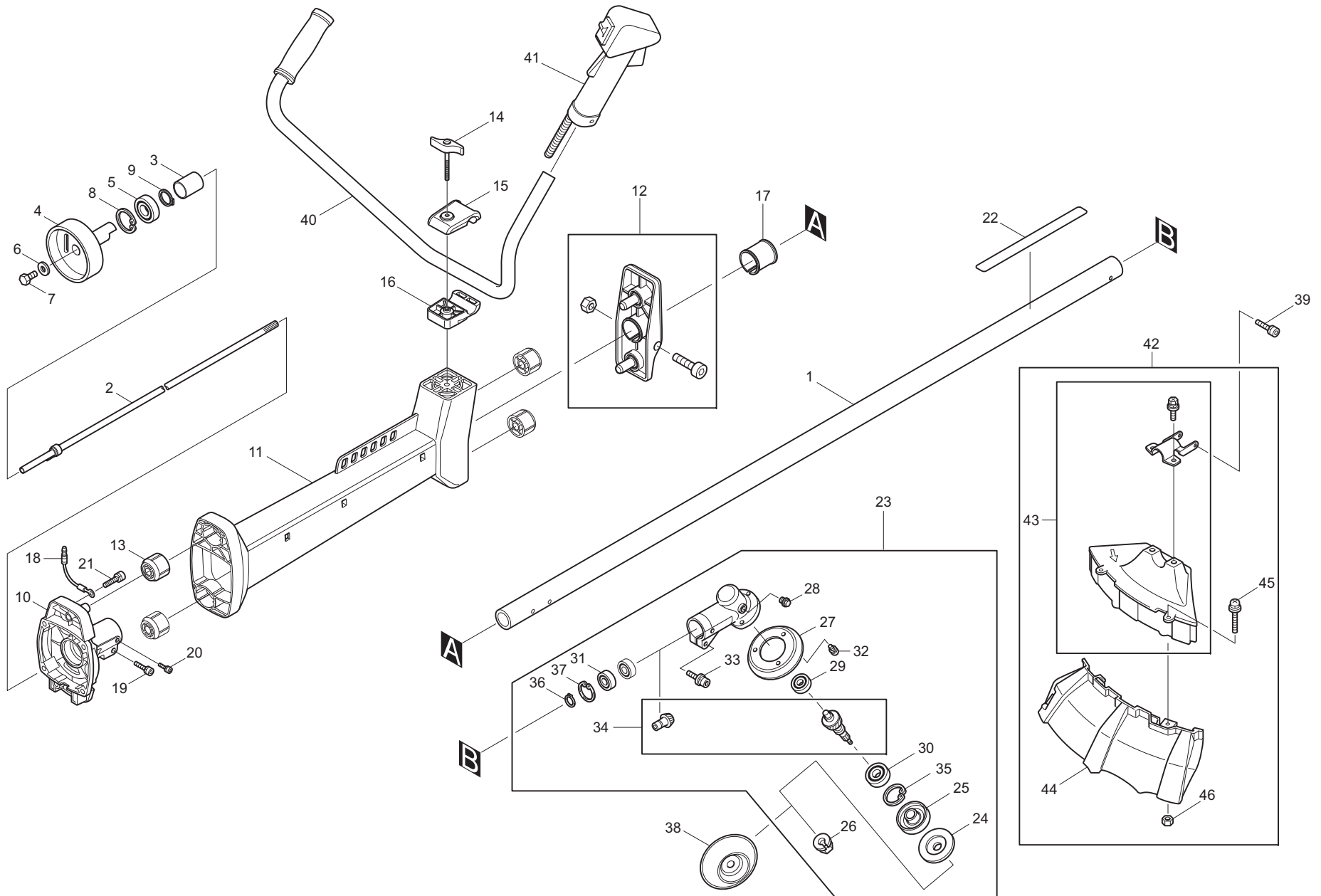
1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
Pipe, handle, protector, gear case
Tube, poignée, capot de protection, carter d'engrenages
Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMAR



A member of the **Takita** Group



MS-4211

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
 Pipe, handle, protector, gear case
 Tube, poignée, capot de protection, carter d.engrenages
 Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMARA member of the **Takita** Group

Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1 368 105 700		TRAGROHR KPL.	28	SHAFT PIPE COMPLETE	TUBE PRINCIPAL CPL.	TUBO PRINCIPAL CPL.
1	2	1 367 410 030		WELLE		SHAFT COMPLETE	ARBRE	EJE
1	3	1 381 100 800		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
1	4	1 367 200 200		KUPPLUNGSTROMMEL KPL.		CLUTCH DRUM COMPLETE	TAMBOUR CPL.	TAMBOR CPL.
1	5	1 381 017 981		KUGELLAGER	6003DDV	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	6	1 374 250 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	7	1 368 250 040		SCHRAUBE		BOLT	VIS	TORNILLO
1	8	1 381 143 500		SICHERUNGRING		INNER SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO
1	9	1 368 151 700		SICHERUNGRING		SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	10	1 368 150 070		KUPPLUNGSGEHÄUSE		CLUTCH CASE	CARTER D' EMBRAYAGE	CARTER DE EMBRAGUE
1	11	1 381 404 001		GRIFFANBINDUNG	1	BRACKET HANDLE	BRIDE DE POIGNÉE	FIJACIÓN DE MANGO
1	12	1 381 404 002		GRIFFANBINDUNG	2	BRACKET HANDLE	BRIDE DE POIGNÉE	FIJACIÓN DE MANGO
1	13	4 381 400 112		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
1	14	1 381 400 104		SCHRAUBE KPL.		HANDLE BOLT	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
1	15	1 381 404 003		KLEMMSCHALE	1	HANDLE HOLDER	DISP. DE SERRAGE	SOPORTE PRESOR
1	16	1 381 404 004		KLEMMSCHALE	2	HANDLE HOLDER	DISP. DE SERRAGE	SOPORTE PRESOR
1	17	1 382 150 080		ABSTANDSBUCHSE		SPACER BUSH	DOUILLE D'ÉCARTEMENT	CASQUILLO SEPARACIÓN
1	18	1 381 550 180		KABEL		WIRE	CÂBLE	CABLE
1	19	1 917 006 226		SCHRAUBE	M6X22 (W/SW)	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	20	1 381 905 946		SCHRAUBE	M5X8	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	21	4 917 006 226		SCHRAUBE	M6X22 (W/SW)	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	22	1 381 952 040		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	23	1 382 300 401		GETRIEBEGEHÄUSE KPL.	INC. 24-37	GEAR HOUSING CPL.	CARTER D' ENGRENAGE	CÁRTER DE ENGRANAJE
1	24	1 367 300 401		SCHEIBE		CLAMP WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	25	1 367 300 402		SCHEIBE		RECEIVE WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	26	1 381 300 403		MUTTER	M10	NUT	ECROU	TUERCA
1	27	1 381 300 404		SCHUTZ		GUARD	CAPOT DE PROTECTION	TAPA PROTECTORA
1	28	1 381 300 405		SCHRAUBE		BOLT	VIS	TORNILLO
1	29	1 381 300 411		KUGELLAGER	629	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	30	1 382 012 995		KUGELLAGER	#6201DD/#6201 2RU	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	31	2 381 010 994		KUGELLAGER	6000ZZ	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	32	3 381 350 510		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER ASS'Y	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
1	33	1 381 300 416		SCHRAUBE	M6X30	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	34	1 383 300 500		GETRIEBERÄDER KPL.		CUTTER SHAFT SET	ROUES D'ENGRENAGES CPL.	RUEDAS DE ENGRANAJEW CPL.
1	35	1 382 143 200		SICHERUNGRING		INNER SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO
1	36	1 929 110 100		SICHERUNGRING	10	SNAP RING	CIRCLIPS	ANILLO SEGURIDAD
1	37	1 381 142 600		SICHERUNGRING		INNER SNAP RING	CIRCLIP INTERIEUR	ARANDELA DE SEGURIDAD INTERIOR
1	38	1 374 350 150		GLEITTELLER		SLIDING CUP	BOL DE GLISSEMENT	PLATO DESLIZANTE
1	39	2 381 005 948		SCHRAUBE KPL.	M5X14	SCREW ASS'Y	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
1	40	1 381 400 200		GRIFFROHR KPL.		HANDLE COMPLETE	TUBE DE POIGNÉE	TUBO DE MANGO
1	41	1 381 502 300		BEDIENUNGSHANDGRIFF KPL.	INC. 48-56	CONTROL LEVER ASS'Y	LEVIER DE RÉGLAGE, CPL	BOTÓN DE MANDO, CPL.
1	42	1 382 800 100		SCHUTZHAUBE KPL.	INC. 43-46	PROTECTION HOOD	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA

MS-4211

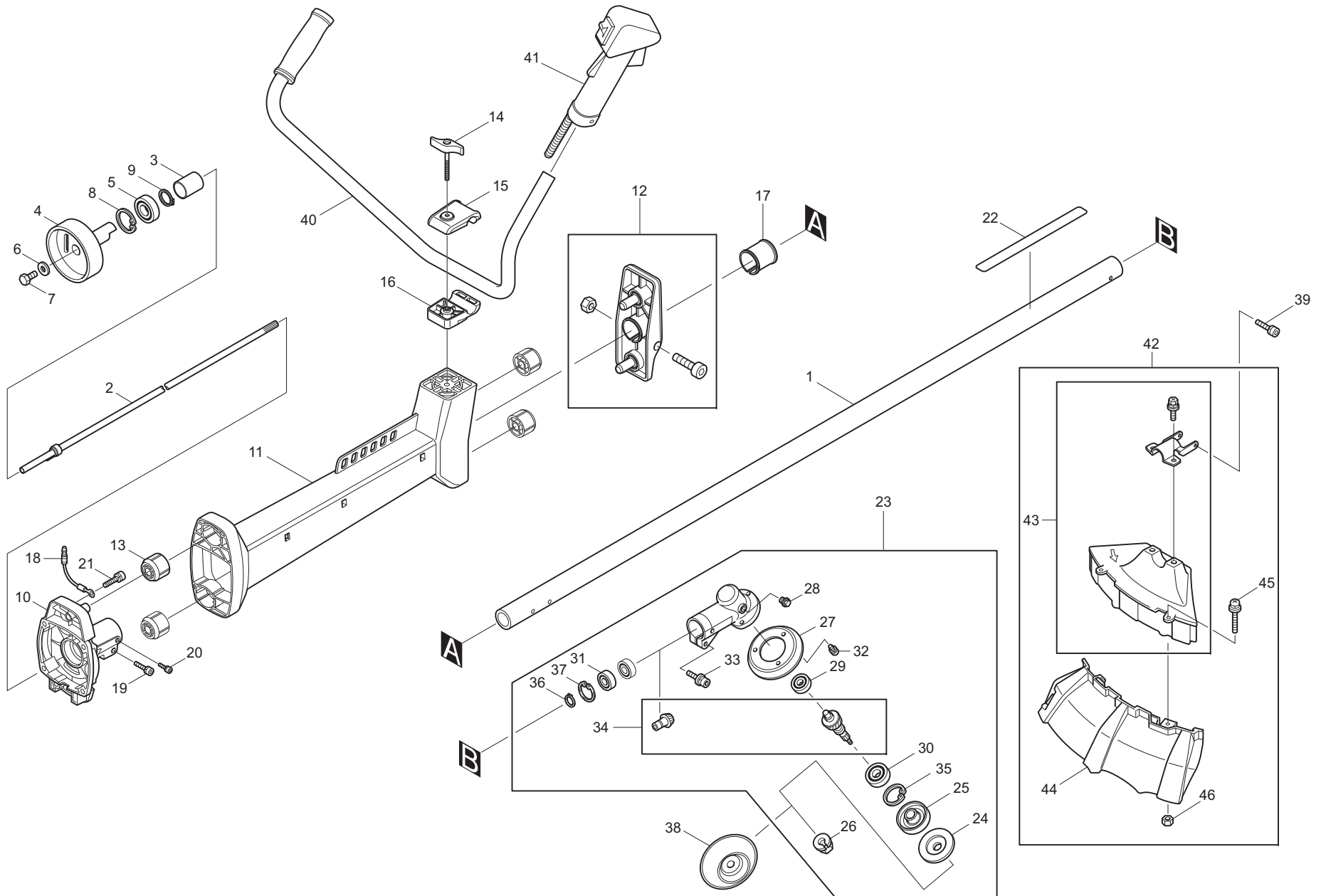
1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
Pipe, handle, protector, gear case
Tube, poignée, capot de protection, carter d'engrenages
Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMAR



A member of the **Takita** Group



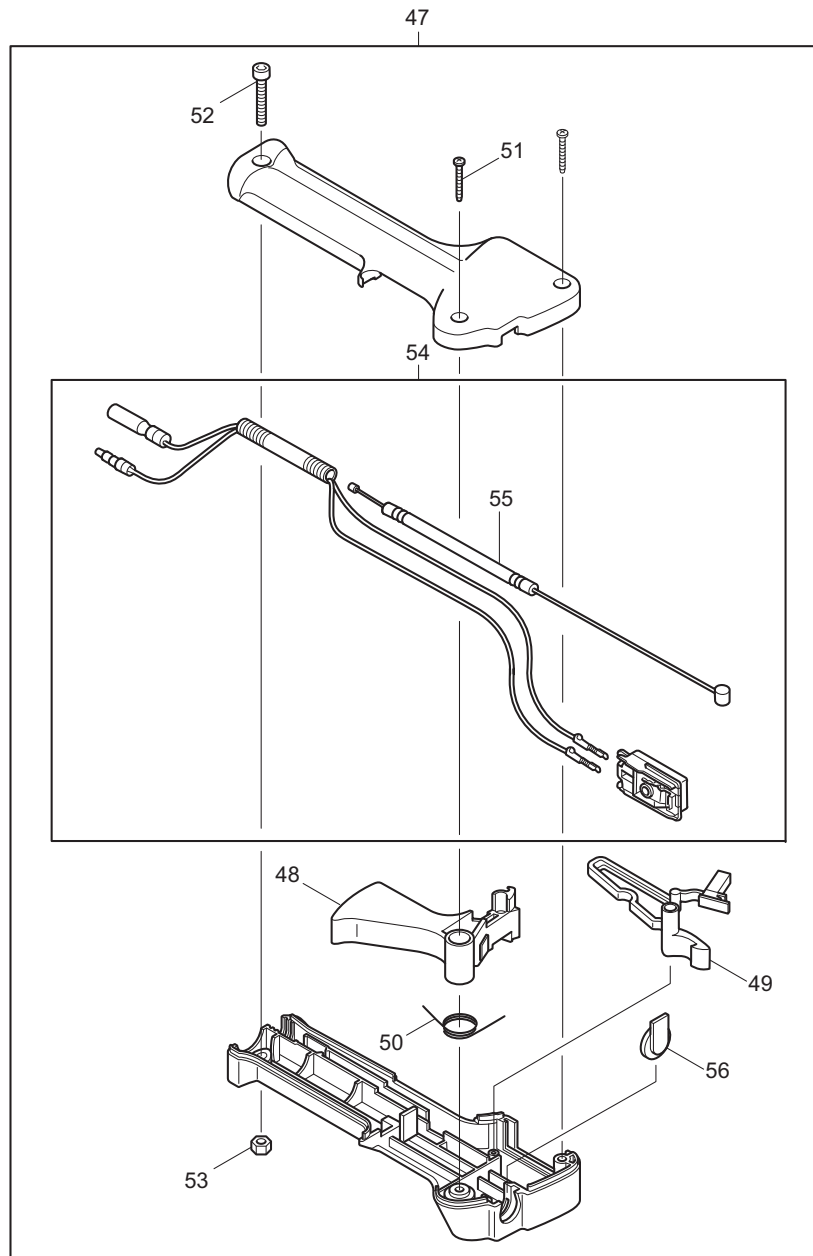
MS-4211

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebegehäuse
 Pipe, handle, protector, gear case
 Tube, poignée, capot de protection, carter d.engrenages
 Tubo, mango, cubierta protectora, caja de engranajes

DOLMARA member of the **Takita** Group

Seite / Page	Pos.	MS-4211	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	43	1	382 800 200		SCHUTZHAUBE KPL.		PROTECTOR ASSY	CAPOT DE PROTECTION CPL.	CUBIERTA PROTECTORA CPL.
1	44	1	367 805 300		SCHUTZH. FADENK.250.4/3200		PROTECTOR COMPLETE	CAPOT DE PROTECTION CPL.	CUBIERTA PROTECTORA CPL.
1	45	2	381 005 938		SCHRAUBE KPL.		SCREW ASSEMBLY	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
1	46	2	367 180 500		MUTTER	M5	NUT	ECROU	TUERCA



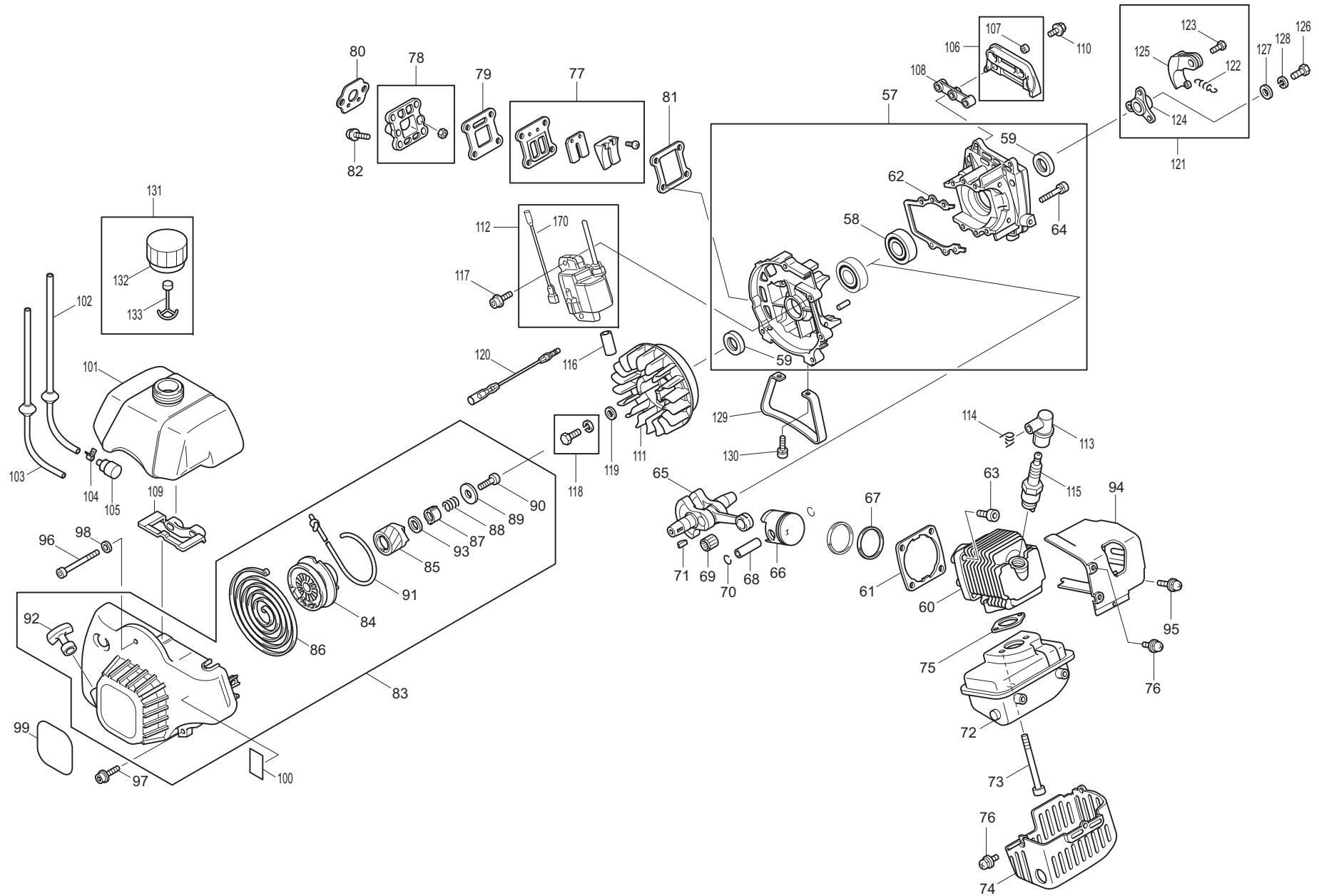
MS-4211

2

BEDIENUNGSHANDGRIFF KPL.
 CONTROL LEVER CPL.
 LEVIER DE RÉGLAGE CPL.
 BOTÓN DE MANDO CPL.

DOLMARA member of the **Takita** Group

Seite / Page	Pos.	MS-4211	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	47	1	381 502 300		BEDIENUNGSHANDGRIFF KPL.	INC. 48-56	CONTROL LEVER ASS'Y	LEVIER DE RÉGLAGE, CPL	BOTÓN DE MANDO, CPL.
2	48	1	367 502 203		GASHEBEL		LEVER	LEVIER DE GAZ	PALANCA DE GAS
2	49	1	388 501 301		SPERRTASTE		LEVER	TOUCHE DE BLOCAGE	TECLA DE BLOQUEO
2	50	1	367 500 605		FEDER F. GASHEBEL		SPRING	RESSORT	MUELLE
2	51	2	367 500 606		SCHNEIDSCHRAUBE	M4X20	TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
2	52	1	367 905 998		SCHRAUBE	M5X30	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	53	1	367 502 204		MUTTER	M5	NUT	ECROU	TUERCA
2	54	1	381 502 301		GASZUG KPL.	INC. 55	WIRE SET	DISPOSITIF DE TIRAGE, CPL.	TRACCIÓN BOWDEN, CPL.
2	55	1	381 502 302		BOWDENZUG		CONTROL CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
2	56	1	381 500 615		KAPPE		TOP	CAPUCHON	CAPUCHA



MS-4211

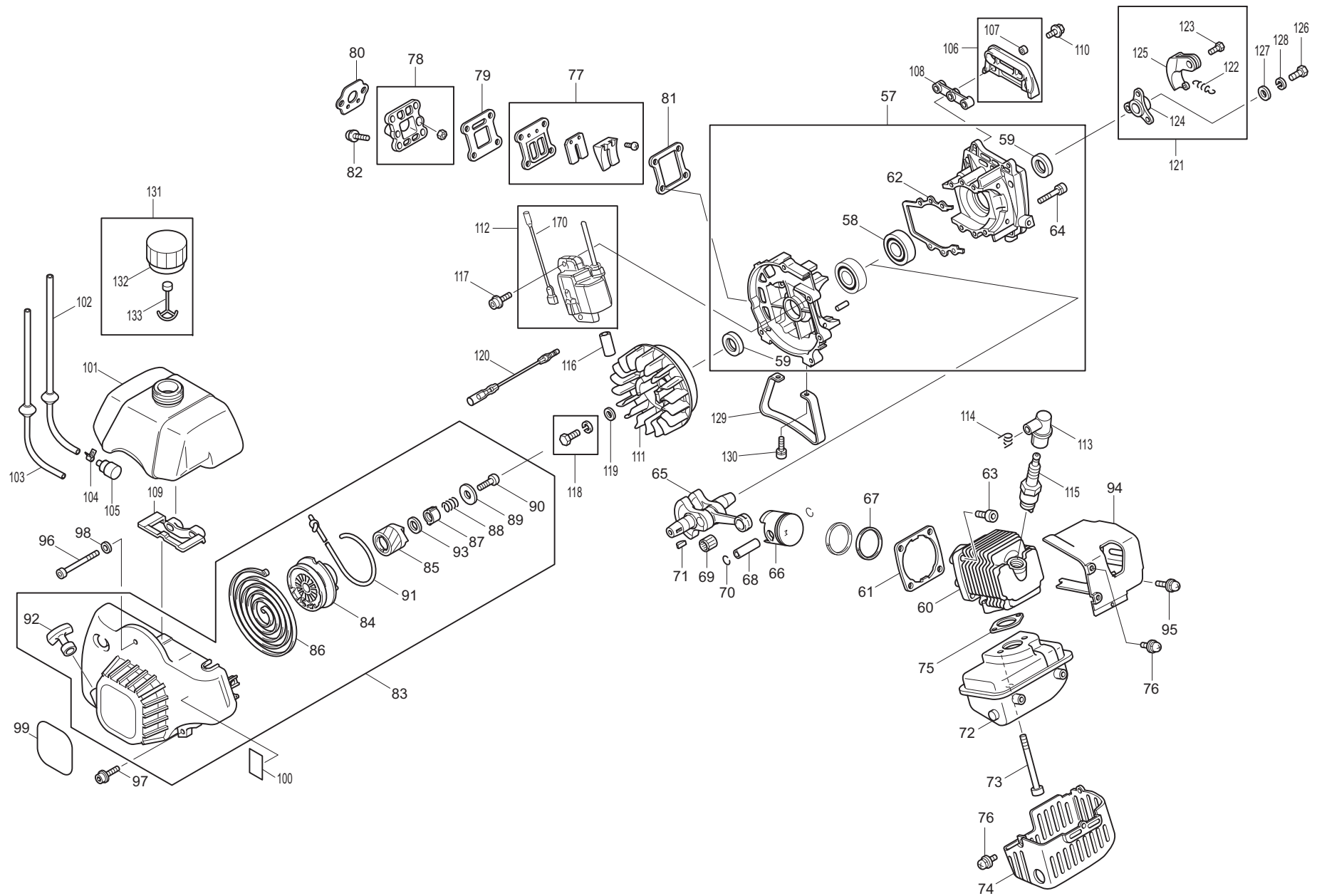
3

Zylinder, Kurbeltrieb, Zünder, Schalldämpfer
 Cylinder, crankshaft, ignition coil, muffler
 Cylindre, vilebrequin, embrayage, bobine d' allum, pot d' échappement
 Cilindro, cigüeñal, bobina encend, embrague, silencioso

DOLMAR

 A member of the **Takita** Group

Seite / Page	Pos.	MS-4211	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	57	1	382 100 500		KURBELGEHÄUSE KPL.	INC. 58,59,62,64	CRANKCASE ASSY.	CARTER-VILEBREQUIN CPL.	CARTER CIGÜEÑAL CPL.
3	58	2	381 015 988		KUGELLAGER	6202C3	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
3	59	2	374 015 997		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	60	1	381 115 003		ZYLINDER		CYLINDER	CYLINDRE	CILÍNDRO
3	61	1	377 150 051		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	62	1	377 150 120		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	63	4	377 906 999		SCHRAUBE	M6X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	64	4	377 905 994		SCHRAUBE	M5X30	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	65	1	367 200 100		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT ASSY.	VILEBREQUIN CPL. CPL.	CIGÜEÑAL CPL.
3	66	1	381 250 530		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
3	67	2	368 250 060		KOLBENRING		PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
3	68	1	381 250 520		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULÓN DEL PISTÓN
3	69	1	367 250 130		NADELLAGER		NEEDLE ROLLER BEARING	CAGE A AIGULLES	JAULA DE AGUJAS
3	70	2	367 509 999		SPRENGRING		CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
3	71	1	381 303 999		SCHEIBENFEDER		WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA DE MEDIA LUNA
3	72	1	381 306 800		SCHALLDÄMPFER		EXHAUST MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
3	73	2	381 906 978		SCHRAUBE	M6X60	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
3	74	1	381 350 750		VERBRENNUNGSSCHUTZ		MUFFLER COVER	PROTECTION DE COMBUSTION	PROTECCIÓN CONTRA COMBUSTIÓN
3	75	1	381 235 006		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	76	4	381 005 948		SCHRAUBE KPL.	M5X14	SCREW ASS'Y	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
3	77	1	368 300 600		EINLASSMEMBRAN (REEDVALVE)		LEAD VALVE	MEMBRANE D'ADMISSION	VÁLVULA CON MEMBRANA DE ADMISIÓN
3	78	1	381 304 800		ZWISCHENFLANSCH KPL.		INTERMEDIATE FLANGE CPL.	BRIDE INTERMÉDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA
3	79	1	377 350 060		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	80	1	381 650 400		DICHTUNG		GASKET (CARBURETOR)	JOINT	JUNTA
3	81	1	377 350 280		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	82	4	374 905 964		SCHRAUBE	M5X25	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	83	1	381 506 100		ANWERFVORRICHTUNG KPL.	INC. 84-93	REWIND STARTER CPL.	DEPOSITE DE DEMARRAGE CPL.	DEPOSITO DE ARRANQUE CPL.
3	84	1	374 500 101		SEILTROMMEL KPL.		CABLE DRUM CPL.	TAMBOUR DE CÂBLE CPL.	TAMBOUR PARA CORDÓN CPL.
3	85	1	381 500 102		ANWERFKLINKE		RATCHET	DISPOSITIF DE DÉMARRAGE	DISPOSITIVO DE ARRANQUE
3	86	1	368 500 103		STARTERFEDER		SPIRAL SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENCIÓN
3	87	1	382 500 104		FÜHRUNG		RATCHET GUIDE	GUIDE	GUÍA
3	88	1	381 500 105		FEDER		FRICTION SPRING	RESSORT	MUELLE
3	89	1	381 500 106		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	90	1	368 500 101		SCHRAUBE		BIND SCREW	VIS	TORNILLO
3	91	1	382 500 114		ANWERFSEIL	D=3,8 L=980MM	STARTER ROPE	CABLE DEMARRAGE	CODON DE ARRANQUE
3	92	1	382 500 211		ANWERFGRIF		STARTER KNOB	POIGNEE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
3	93	1	381 500 122		AXIALSCHEIBE		THRUST WASHER	RONDELLE AXIALE	ARANDELA AXIAL
3	94	1	381 550 760		ZYLINDERHAUBE		CYLINDER COVER	CAPOT DE CYLINDRE	TAPA PARA CYLINDRO
3	95	1	374 005 933		SCHRAUBE	M5X20(W,SW)	SCREW	VIS	TORNILLO
3	96	1	381 905 966		SCHRAUBE	M5X20	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	97	2	377 905 979		SCHRAUBE	M5X22	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO



MS-4211

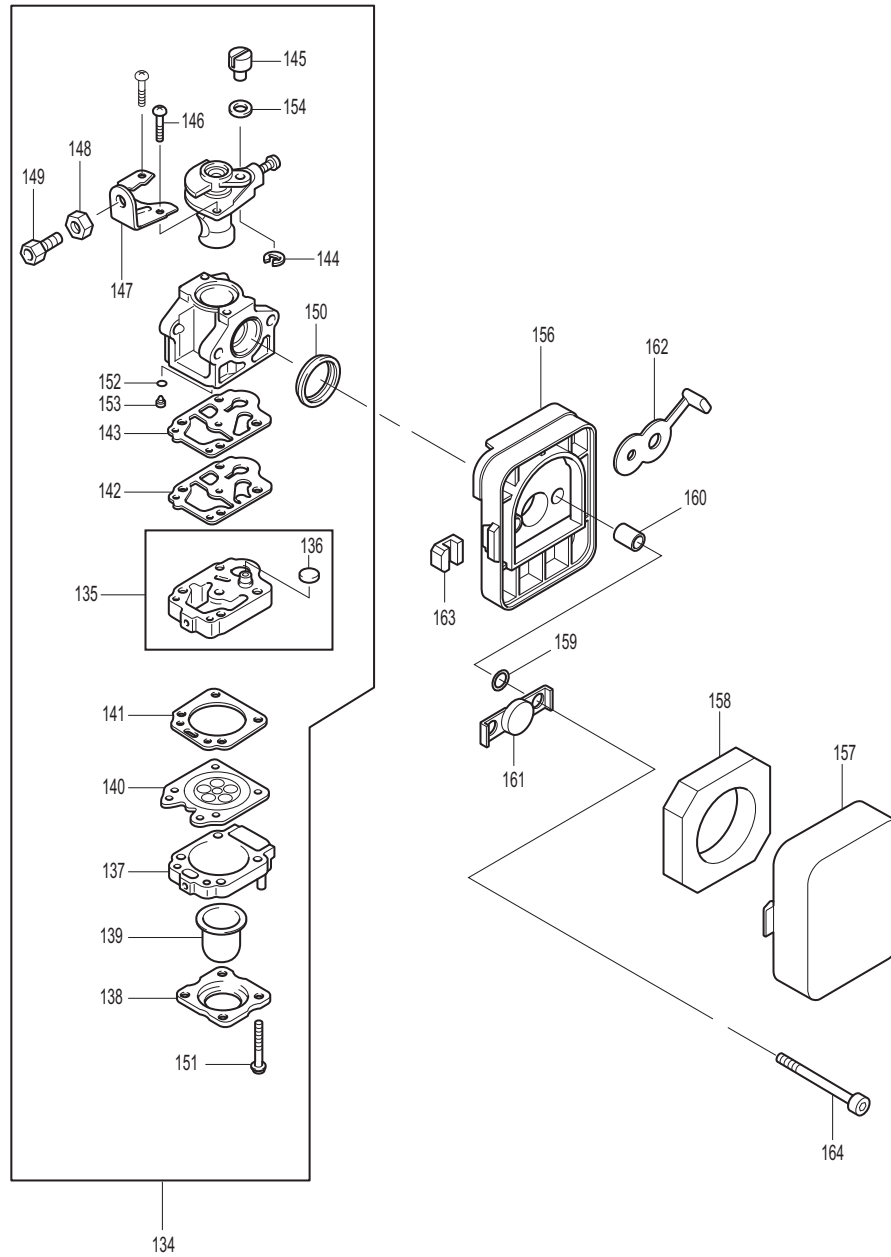
3

Zylinder, Kurbeltrieb, Zünder, Schalldämpfer
 Cylinder, crankshaft, ignition coil, muffler
 Cylindre, vilebrequin, embrayage, bobine d' allum, pot d' échappement
 Cilíndro, cigüeñal, bobina encend, embrague, silencioso

DOLMAR

 A member of the **Takita** Group

Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	98	1 381 100 500		SCHEIBE M5	M5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	99	1 381 952 050		SCHILD		MODEL LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
3	101	1 381 650 480		KRAFTSTOFFTANK		FUEL TANK	RESERVOIR D'ESSENCE	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
3	102	1 381 127 997		SCHLAUCH		TUBE	TUBE	TUBO
3	103	1 381 128 996		SCHLAUCH		TUBE	TUBE	TUBO
3	104	3 381 105 999		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
3	105	1 382 650 390		SAUGKOPF		FILTER	TETE D'ASPIRATION	CABEZA DE ASPIRACION
3	106	1 381 605 700		TANKHALTERUNG	INC. 107	FUEL TANK BRACKET ASS'Y	SUPPORT	SOPORTE
3	107	2 382 005 999		DISTANZRING		DISTANCE RING	BAGUE DE DISTANCE	ANILLO SEPARADOR
3	108	1 381 650 570		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
3	109	1 381 650 190		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
3	110	2 382 005 998		SCHRAUBE KPL.	M5X14	BOLT ASS'Y	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
3	111	1 382 702 301		POLRAD KPL.		FLYWHEEL CPL.	ROUE POLAIRE CPL.	VOLANTE ENCEND. CPL.
3	112	1 381 704 102		ZÜNDSPULE		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA DE ENCENDIDO
3	113	1 381 703 700		ZÜNDKERZENSTECKER		SPARK PLUG CAP	FICHE DE BOUGIE, CPL.	TAPA DE BUJIA CPL.
3	114	1 381 400 993		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
3	115	1 374 014 966		ZÜNDKERZE		SPARK PLUG	BOUGIE	BUJIA
3	116	1 381 750 030		SCHLAUCH		TUBE	GAINE	TUBO
3	117	2 377 905 979		SCHRAUBE	M5X22	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	118	1 381 006 997		SCHRAUBE KPL.		BOLT ASS'Y	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
3	119	1 383 006 992		SCHEIBE M6	M6	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	120	1 374 700 500		KABEL	2	WIRE	CABLE	CABLE
3	121	1 381 520 020		KUPPLUNG KPL.	INC. 122-125	CLUTCH	EMBRAYAGE CPL.	EMBRAGUE CPL.
3	122	3 377 250 040		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
3	123	3 381 525 006		SCHRAUBE		CLUTCH BOLT	VIS	TORNILLO
3	124	1 382 250 030		HALTERUNG		HOLDER	SUPPORT	SOPORTE
3	125	3 381 520 030		FLIEHGEWICHT		CLUTCH SHOE	MASSELOTTE	PESA CENTRIFUGA
3	126	1 368 250 040		SCHRAUBE		BOLT	VIS	TORNILLO
3	127	1 374 250 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	128	1 383 200 600		SCHEIBE		SPRING WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	129	1 381 550 050		STÄNDER		STAND	COLONNE	BASTIDOR
3	130	2 381 906 972		SCHRAUBE	M6X14	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
3	131	1 377 605 900		TANKVERSCHLUSS KPL.	INC.104,105	FUEL TANK CAP COMPLETE	BOUCHON RÉSERVOIR CPL.	CIERRE DEPÓSITO CPL.
3	132	1 374 605 800		BENZINTANKDECKEL		FUEL TANK CAP	COUVERCLE	CIERRE DEPÓSITO
3	133	1 374 606 700		VERLIERSICHERUNG		STRAP	CHAINE DE SECURITE	SEGURO CONTRA PERDIDAS
3	170	1 381 702 303		KABEL KPL.		WIRE CPL.	CÂBLE CPL.	CABLE CPL.



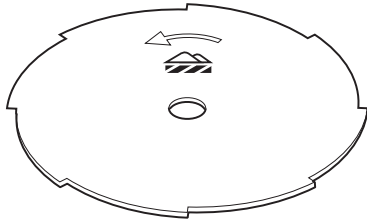
MS-4211

4

Vergaser, Luftfilter
 Carburetor, air filter
 Carburateur, filtre à air
 Carburador, filtro de aire

DOLMARA member of the **Takita** Group

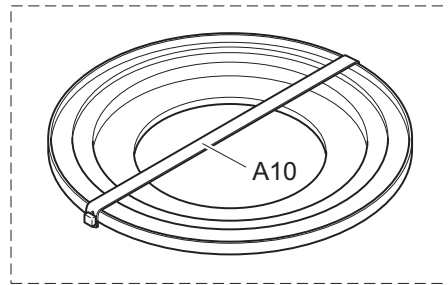
Seite / Page	Pos.	MS-4211	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	134	1	381 604 600		VERGASER	INC. 135-154	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
4	135	1	374 604 613		PUMPENKÖRPER KPL.	INC.143	PUMP BODY ASS'Y	POMPE CPL.	BOMBA CPL.
4	136	1	381 600 401		SIEB		INLET SCREEN	TAMIS	TAMIZ
4	137	1	374 604 606		PUMPENABDECKUNG		BODY ASSEMBLY, AIR PURGE	COUVERCLE	CUBIERTA
4	138	1	374 604 605		PRIMERDECKEL		PRIMER PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE PRIMER	TAPA DEL PRIMARIO
4	139	1	381 600 115		PRIMER PUMPE		PRIMER PUMP	POMPE PRIMER	BOMBA PRIMER
4	140	1	381 600 525		STEUERMEMBRANE		DIAPHRAGM ASS'Y	MEMBRANE DE COMM.JEU	MEMBRANAS DE MANDO JUEGO
4	141	1	381 604 604		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
4	142	1	381 600 104		PUMPENMEMBRANE		PUMP DIAPHRAGM	MEMBRANE DE POMPE	MEMBRANAS DE LA BOMBA
4	143	1	381 600 103		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
4	144	1	381 600 512		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
4	145	1	381 601 804		NOCKEN		SWIVEL	CAME	LEVA
4	146	2	381 600 124		SCHRAUBE		THROTTLE COLLAR SCREW	VIS	TORNILLO
4	147	1	381 605 202		GASZUGHALTER		CABLE BRACKET	SUPPORT DU DISPOS. DE TIRAGE	TRACCIÓN BOWDEN, SOPORTE
4	148	1	381 600 545		MUTTER		CABLE ADJUST NUT	ECROU	TUERCA
4	149	1	381 600 801		EINSTELLSCHRAUBE		CABLE ADJUST SCREW	VIS	TORNILLO
4	150	1	381 601 802		O-RING		RING PACKING	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICION
4	151	4	381 604 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	152	1	367 600 101		O-RING		O-RING	BAGUE-JOINT	ANILLO DE GUARNICIÓN
4	153	1	382 604 601		DÜSE	#50	JET	BUSE	CHICLÉ
4	154	1	381 605 203		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	156	1	381 304 401		LUFTFILTERGEHÄUSE		AIR CLEANER HOUSING	FOND A AIR	FONDO DE AIRE
4	157	1	381 301 302		LUFTFILTERDECKEL		AIR CLEANER COVER	COUVERCLE DE FILTRE A AIR	CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE
4	158	1	381 304 402		LUFTFILTER		AIR FILTER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
4	159	1	381 300 305		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	160	2	381 301 303		BUCHSE		SLEEVE	DOUILLE	CASQUILLO
4	161	1	381 301 304		SHELLE		PLATE	COLLIER	ABRAZADERA
4	162	1	381 300 303		CHOKEKLAPPE		CHOKE VALVE	CLAPET DE STARTER	TAPA DEL CHOKE
4	163	1	381 300 311		KLAMMER		CLIP	BRIDE	GRAPA
4	164	2	381 905 981		SCHRAUBE	M5X50	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL



A09

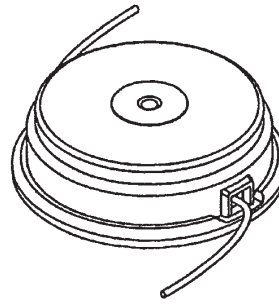


A07

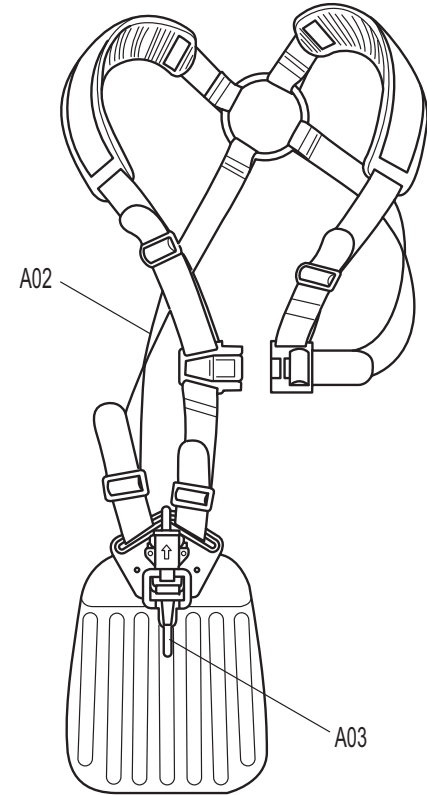


A08

A10



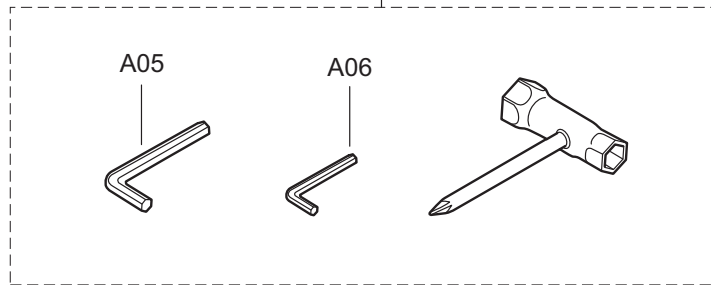
A11



A02

A03

A04



A05

A06

A01



MS-4211

5

Schneidwerkzeuge, Werkzeug
Cutting tools, tools
Outils tranchants, outils
Herramientas de corte, herramientas

DOLMARA member of the **Takita** Group

Seite / Page	Pos.	MS-4211	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	A01	3	381 400 111		KABELKLEMME		WIRE CLAMP	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
5	A02	1	368 700 300		TRAGEGURT	INC. A03	BAND ASSY	BRETELLE	CINTURON PORTADOR
5	A03	1	377 700 400		KARABINERHAKEN		SNAPHOOK	PORTE-MOUSQUETON	PORTA-CARABINA
5	A04	1	381 903 800		WERKZEUG SATZ	INC. A05,A06	TOOL KIT	OUTILS CPL	HERRAMIENTAS CPL.
5	A05	1	374 705 999		6KT-STIFTSCHLÜSSEL		HEX WRENCH	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
5	A06	1	374 704 999		6KT-STIFTSCHLÜSSEL		HEX. WRENCH	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
5	A07	1	362 224 140	ACC.	4-ZAHN-SCHLAGMESSER	Ø 230x25,4	STAR BLADE	COUPEAU À 4 DENTS	CUCHILLA DE ACERO DE 4 DIE.
5	A07	1	363 224 140		4-ZAHNSCHLAGMESSER	Ø 255x25,4	STAR BLADE	COUPEAU À 4 DENTS	CUCHILLA DE ACERO DE 4 DIE.
5	A08	1	370 341 450		TRANSPORTSCHUTZ		PROTECTION CASE	ENVELOPPE	ENVOLTURA PROTECTORA
5	A09	1	362 224 180	ACC.	8-ZAHN-WIRBELBLATT	Ø 230	8-TOOTH EDDY BLADE	DISQUE À 8 DENTS	DISCO DE CORTE DE 8 DIENT.
5	A10	1	370 341 410		BEFESTIGUNGSGUMMI		CLAMPING RUBBER	FIXATION	FIJACIÓN
5	A11	1	382 800 900	ACC.	FADENKOPF		NYLON CUTTING HEAD	TETE A 2 FILS	CABEZA 2 CORT

MS-4211

DOLMARA member of the **Takita** Group

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso